

EN Product Fiche/in accordance with EU regulation no. 812/2013) BG Продуктов Фича (в съответствие с Еуро норми № 812/2013) RU Продуктовый Фичи (в соответствии с Европейскими нормами № 812/2013) ES Ficha técnica del producto (de conformidad con el Reglamento (UE) № 812/2013) PT Ficha do produto (conforme as normas da UE 812/2013) DE Produktdatenblatt (in Übereinstimmung mit den EU-Normen 812/2013) DK Datablad (i overensstemmelse med EU-fordrningene nr. 812/2013) HU Termékinformáció-adatlap (812/2013/EK bizottsági rendelet szerinti) RO Fișa produsului (în conformitate cu Normele Europene Nr. 812/2013) PL Karta produktu (zgodnie z normami UE nr 812/2013) CZ Štítek produktu (v souladu s Evropskou normou č. 812/2013) SK Popis výrobku (v súlade s európskou normou č. 812/2013) RS Промисл. лисц (у складу са прописима Еуро № 812/2013) HR Informacijski list proizvoda (u skladu s EU Uredbom Br. 812/2013) AL Fiche Produkti (në përputhje me normat eunorpane № 812/2013) UA Опис виробу (відповідно до регламенту ЄС 812/2013) SI Podatkovni list izdelka (skladno z Uredbo komisije (EU) št. 812/2013) SE Informationsblad (i enlighet med EU:s förordning nr. 812/2013) LT Informacija apie produktą (vadovaujantis Europos normomis Nr. 812/2013) EE Tooteinfo (vastavalt määrusele (EL) nr 812/2013) LV Produkta zīme (pamatoties uz Komisijas Regulu (ES) Nr.812/2013) NO Produkti Fiche (i henhold til EU-forskrift nr. 812/2013) GR Αξίαση Πληροφορίας (σύμφωνα με τη Ευρωπαϊκή Πρόταση αρ. 812/2013) FI Tuoteselosteen (mukaisesti EU:n asetuksen no. 812/2013) FR Fiche produit (conformément à la norme européenne № 812/2013) NL Productinformatie (conform Verordening (EU) Nr. 812/2013) MK Производен лисц (во согласност со Еуро норми № 812/2013)				
1	EN Trade mark/BG Наименование или търговска марка/ RU Наименование или торговая марка/ ES Nombre o marca del producto/ PT Marca comercial/ DE Bezeichnung oder Handelsmarke/ IT Nome o marchio commerciale/ DK Navn eller mærke/ HU Márkanév/ RO Denumirea sau marca comercială/ PL Nazwa lub znak towarowy/ SK Název obchodní značky/ RS Naziv ili zaštitni znak/ HR Naziv ili zaštitni znak/ AL Emër tregëtar/ UA Назва комерційної або Торговельної марки/ SI ime ali blagovna znamka/ SE Namn eller varumärke/ LT Pavadinimas arba prekės ženklas/ EE Nimetus või kaubamärk/ LV Nosaukums vai preču zīme/ NO Varmerke/ GR Εμπορική ή καταπονοήση/ FI tavaramerkki/ FR Dénomination ou marque commerciale/ NL Naam of handelsmerk/ MK Назив или трговачка марка	TESY		
2	EN Model /BG Идентификатор на модела/ RU Идентификатор модели/ ES Modelo/ PT Nº Identificador do modelo/ DE Kennzeichen des Modells/ IT Identificatore del modello/ DK Model/ HU Modell/ RO Identificatorul modelului/ PL Identyfikator modelu/ CZ Typový identifikátor/ SK Model/ RS Идентификатор модела/ HR Identifikacijska oznaka modela/ AL Identifikator i modelit/ UA Ідентифікатор моделі/ SI Model/ SE Modell/ LT Modelio identifikatorius/ EE Modeli identifikaator/ LV Modela identifikators/ NO Modeli/ GR Ανεγχοποιητικό μοντέλου/ FI Mallin tunnus/ FR Identifiant du modèle/ NL Identificatie van het model/ MK Идентификатор на моделот	GCY 504716D C21 TS2RC		
3	EN Load profile/BG Обяснителен товаров профил/ RU Объяснительный профиль нагрузки/ ES Perfil de carga declarado/ PT Perfil de carga/ DE Angemeldetes Lastprofil/ IT Profilo di carico annunciato/ DK Nominel belastningsprofil/ HU a bejelentett terhelési profil/ RO Profil de sarcină declarat/ PL Zgłoszony profil towarowy/ SK Zaznčený profil/ RS Proglasan profil opterećenja/ AL Profil ngarkues/ UA Оголошений профіль товару/ SI Določeni profil rabe/ SE Nominell belastningsprofil/ LT paskelbtas prekės profilis/ EE Laadimisprofiil/ LV Slodzes profils/ NO Belastningsprofil/ GR Αρλόγειο προφίλ φορτίου/ FI Kuormitusprofiili/ FR Profil de charge nominale/ NL Capaciteitsprofiel/ MK Декларирани товарни профили	M	-	
4	EN Energy efficiency class/BG Клас на енергийна ефективност/ RU Класс энергетической эффективности/ ES Clase de eficiencia energética/ PT Classe de eficiência energética/ DE Energieeffizienzklasse/ IT Classe di efficienza energetica/ DK Energiklasse/ HU Az energiahatékonysági osztály/ RO Clasa de eficiență energetică/ PL Klasa efektywności energetycznej/ CZ Energetická třída/ SK Trieda energetickej efektivity/ RS Klasa energetske efikasnosti/ HR Razred energetske učinkovitosti/ AL Klasa e efektivitetit energjikut/ UA Клас енергетичності/ SI Razred energijske učinkovitosti/ EE Energiklass/ LV Enerģētiskuma klase/ NO Energieffektivitets klasse/ NO Energieffektivitets klasse/ GR Τάξη ενεργητικότητας/ FI Energiatehokkuusluokkia/ FR Classe d'efficacité énergétique/ NL Energieklasse/ MK Класа на енергетска ефикасност	C		
5	EN Energy efficiency/BG Енергийна ефективност при подгряване на вода в проценти/ RU энергетическая эффективность при подогреве воды в процентах/ ES Eficiencia energética de calentamiento de agua, expresada en %/ PT Eficiência energética em aquecimento de água em percentagem/ DE Energieeffizienz bei Erwärmen des Wassers in Prozenten/ IT Tasso di efficienza energetica durante il riscaldamento dell'acqua/ DK Energieeffektivitet for vandopvarmning i procenter/ HU Vízmelegítési energiahatékonysági osztály százekesben/ RO Eficiența energetică la încălzirea apei în procente/ PL Efektywność energetyczna przy ogrzewaniu wody, w procentach/ CZ Energetická účinnost při ohřevu vody v procentech/ SK Energetická efektívnosť pri zohrievaní vody v percentách/ RS Energetska efikasnost pri pregrijava vode u procentima/ HR Energetska učinkovitost zagrijavanja vode izrađena u postocima/ AL Efektiviteti energjikut gjatë ngrohjes së ujit në përqindje/ UA Енергетичність нагріву води у відсотках/ SI Energija učinkovitost pri ogrevanju vode v odstotkih/ SE Energieeffektivitet vid vattenuppvärmning i procent/ LT energetinis efektyvumas šildant vandens procentais/ EE Energiatehokkus viidandeni procentides/ LV Enerģētiskā efektivitāte šildot ūdeni procentos/ NO Vanvannare energieeffektivitet (nph)/ GR Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης νερού σε ποσοστά/ FI Energiatehokkuus lämmittävien hintojen/ asetus / FR Efficacité énergétique de la production d'eau chaude exprimée en pourcentages/ NL Energie-efficiëntie van waterverwarming in procent/ MK Енергетска ефикасност при загряване на вода во проценти/	38	η _{wh} [%]	
6	EN Annual electricity consumption /AC/BG Годично електропотребление/ RU Годовое электропотребление/ ES Consumo anual de energía/ PT Consumo anual de energia eléctrica/ DE Jährlicher Stromverbrauch/ IT Consumo annuo di energia elettrica/ DK årlig elforbrug/ HU évi villamosenergia-fogyasztás/ RO Consum anual de energie electrică/ PL Roczne zużycie energii, w kWh/ CZ Roční spotřeba elektriny/ SK Ročná spotreba elektriny/ RS Godišnja potrošnja električne energije/ AL Konsumi ditë i elektronegjrisë/ UA Щорічне споживання електроенергії/ SI Letna poraba električne energije/ SE Årlig energiförbrukning/ LT Metinis elektros energijos suvartojimas/ EE Aastane elektrenergia tarbimine/ LV Gada elektroenerģijas patēriņš/ NO Årlig strømforbruk/ Kilowattime / GR Ετήσια κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας/ FI Vuotuinen sähkökulutus/ FR Consommation annuelle d'énergie NL Jaarlijks energieverbruik/ MK Godišnje potrošnjaвање на električna energija/	1360	AEC, [kWh/annum]	
7	EN Thermostat temperature settings/BG Термостатически настройки/ RU Термостатические настройки температуры/ ES Ajustes de temperatura del termostato/ PT Definições de temperatura do termostato/ DE Thermostattemperatureinstellungen/ IT Impostazioni di temperatura termostatiche/ DK Termostats temperaturindstillinger/ HU Termostátus hőmérséklet beállítások/ RO Setările de temperatură a termostatului/ PL Ustawienia temperatury termostatów/ CZ Teplotní nastavení termostatu/ SK Teplotnícke teplotné nastavenia/ RS Termostatske temperature postavke/ HR Postavke temperature na termostatu/ AL Rregullimi termostat i temperaturës/ UA Термостатні температури встановлення/ SI Temperature nastavitve na termostatu/ SE Termostats temperaturinställningar/ LT Termostato temperatūros nustatymai/ EE Termostadi temperatuuride seadistamine/ LV Termostata temperatūras iestatījumi/ NO Termostat temperaturlinstillinger/ GR Θερμοστατικές ρυθμίσεις θερμοκρασίας/ FI Termostattin lämpötila-asetuksia/ FR Valeurs de réglage de la température du thermostat/ NL Temperatuurstellingen van de thermostaat/ MK Термостатни температури подесувања/	60	T _{out of box} [°C]	

EN Product Information (in accordance with EU regulation no. 814/2013) BG Продуктова информация (в съответствие с Еуро норми № 814/2013) **RU** Продуктовая информация (в соответствии с Европейскими нормами № 814/2013) **ES** Información del producto (de conformidad con el Reglamento (UE) № 814/2013) **PT** Informação do produto (conforme as normas UE nr. 814/2013) **DE** Produktinformation (in Übereinstimmung mit den EU-Normen 814/2013) **DK** Produktinformation (i overensstemmelse med EU-fordrningene nr. 814/2013) **HU** Termékinformáció (814/2013/EK bizottsági rendelet szerinti) **RO** Informație referitoare la produs (în conformitate cu Normele Europene Nr. 814/2013) **PL** Informacja o produkcie (zgodnie z normami UE nr 814/2013) **CZ** Informace o výrobku (v souladu s Evropskou normou č. 814/2013) **SK** Informácia o výrobku (v súlade s európskou normou č. 814/2013) **RS** Informacije o proizvodu (u skladu sa Eupo propisima № 814/2013) **HR** Informacije o proizvodu (u skladu s EU Uredbom Br. 814/2013) **AL** Informacione Produkti (në përputhje me normat eunorpane № 814/2013) **UA** Інформація про вироби (у відповідності з регламентом ЄС 814/2013) **SI** Podatki o izdelku (skladno z Uredbo komisije (EU) št. 814/2013) **SE** Produktinformation (i enlighet med EU:s förordning nr. 814/2013) **LT** Informacija apie produktą (vadovaujantis Europos normomis Nr. 814/2013) **EE** Tooteinfo (vastavalt määrusele (EL) nr 814/2013) **LV** Produkta informācija (pamatoties uz Komisijas Regulu (ES) Nr.814/2013) **NO** Produkti Informasjon (i henhold til EU nr. № 814/2013) **GR** Πληροφορία προϊόντος (σύμφωνα με τη Ευρωπαϊκή Πρόταση αρ. 814/2013) **FI** Tuoteselosteen (mukaisesti EU:n asetuksen no. 814/2013) **FR** Informations sur le produit (conformément à la norme européenne № 814/2013) **NL** Productinformatie (conform Verordening(EU) Nr. 814/2013) **MK** Προϊκταтна информация (во согласност со Еуро норми № 814/2013)

2	EN Model /BG Идентификатор на модела/ RU Идентификатор модели/ ES Modelo/ PT Nº Identificador do modelo/ DE Kennzeichen des Modells/ IT Identificatore del modello/ DK Model/ HU Modell/ RO Identificatorul modelului/ PL Identyfikator modelu/ CZ Typový identifikátor/ SK Model/ RS Идентификатор модела/ HR Identifikacijska oznaka modela/ AL Identifikator i modelit/ UA Ідентифікатор моделі/ SI Model/ SE Modell/ LT Modelio identifikatorius/ EE Modeli identifikaator/ LV Modela identifikators/ NO Modeli/ GR Ανεγχοποιητικό μοντέλου/ FI Mallin tunnus/ FR Identifiant du modèle/ NL Identificatie van het model/ MK Идентификатор на моделот	GCY 504716D C21 TS2RC		
8	EN Daily electricity consumption /BG Дняно потребление на електроенергия/ RU Ежедневное потребление электроэнергии/ ES Consumo diario de electricidad/ PT Consumo diario de energia eléctrica/ DE Täglichen Stromverbrauch/ IT Consumo giornaliero di energia elettrica/ DK Daglig elforbrug/ HU Napi villamosenergia-fogyasztás/ RO Consum zilnic de energie electrică/ PL Dzielne zużycie energii elektrycznej/ CZ Denní spotřeba elektrické energie/ SK Denná spotreba elektriny/ RS Dnevna potrošnja električne energije/ AL Konsumi ditë i elektronegjrisë/ UA Щоденне споживання електроенергії/ SI Dnevna poraba električne energije/ SE Daglig energiförbrukning/ LT Dieninis elektros energijos suvartojimas/ EE Päevane elektrenergia tarbimine/ LV Dienas elektroenerģijas patēriņš/ NO Daglig strømforbruk/ Kilowattime / GR Ημερήσια κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας/ FI Päivittäinen sähkökulutus/ FR Consommation journalière/ NL Dagelijks energieverbruik/ MK Дняно потрошњавање на električna energija/	6,297	Q _{elec} [kWh]	
9	EN Load profile/BG Обяснителен товаров профил/ RU Объяснительный профиль нагрузки/ ES Perfil de carga declarado/ PT Perfil de carga/ DE Angemeldetes Lastprofil/ IT Profilo di carico annunciato/ DK Nominel belastningsprofil/ HU a bejelentett terhelési profil/ RO Profil de sarcină declarat/ PL Zgłoszony profil towarowy/ SK Zaznčený profil/ RS Proglasan profil opterećenja/ AL Profil ngarkues/ UA Оголошений профіль товару/ SI Določeni profil rabe/ SE Nominell belastningsprofil/ LT paskelbtas prekės profilis/ EE Laadimisprofiil/ LV Slodzes profils/ NO Belastningsprofil/ GR Αρλόγειο προφίλ φορτίου/ FI Kuormitusprofiili/ FR Profil de charge nominale/ NL Capaciteitsprofiel/ MK Декларирани товарни профили	M	-	
10	EN Mixed water at 40 °C V40/BG Количество на смесената вода при 40°C V40 в литри/ RU Количество смешанной воды при 40°C V40 в литрах/ ES Cantidad del agua mixta a 40°C V40 en litros/ PT Quantidade da água mista em 40°C V40 em litros/ DE Menge der Mischwasser bei 40°C V40 in Litern/ IT Quantità di acqua miscelata a 40 °C V40 in litri/ DK Blandet vandmængde ved 40°C V40 i liter/ HU 40°C V40-on kevert víz (V40) mennyisége, literben kifejezve/ RO Cantitatea de apă amestecată la 40°C V40 litri/ PL Ilość wody mieszanej w temperaturze 40°C V40, w litrach/ CZ Mixová směsání vody při 40°C V40 v litrech/ SK Množstvo zmiešanej vody pri 40°C V40 v litroch/ RS Količina mešane vode na 40°C V40 u litrima/ HR Količina miješane vode na 40°C V40 u litrima/ AL Sasia e çuji të përzier në 40°C V40 në litra/ UA Кількість змішаної води при 40°C V40 в літрах/ Količina miješane vode pri 40°C V40 u litrima / SI Segnata voda pri 40°C V40 v litrih/ SE Segat vatten vid 40°C V40 i liter/ LV Sajauktā ūdens 40°C V40 litros/ NO Blandet vann ved 40 °C V40 i liter/ GR Ισχυρότητα του μίγματος νερού στους 40°C V40 σε λίτρα/ FI Mixed vettä 40°C V40/ FR Quantité de l'eau mélangée à 40°C V40 en litres/ NL Hoeveelheid gemengd water bij 40°C V40 in liter/ MK Количеството на мешаната вода при 40°C V40 во литри/	71	L	
11	EN T_{amb}/BG Максимална температура на термостата/ RU Максимальная температура термостата/ ES Temperatura máxima del termostato/ PT Temperatura máxima do termostato/ DE Maximale temperatur des Thermostats/ IT Temperatura massima del termostato/ DK Termostats temperatur/ HU Termostátus maximális hőmérséklete/ RO Temperatura maximă a termostatului/ PL Maksymalna temperatura termostatów/ CZ Maximální teplota termostatu/ SK Maximálna teplota termostatu/ RS Maksimalna temperatura termostata/ HR Maksimalna temperatura termostata/ AL Temperatura maksimale e termostatit/ UA Максимальна температура термостата/ SI Najvišja temperatura na termostatu/ SE Termostats maximala temperatur/ LT Termostato maksimali temperatūra/ EE Termostaadi maksimaalne temperatuur/ LV Maksimālā temperatūra/ NO Maksimumstemperatur/ GR Μέγιστη θερμοκρασία του θερμοστάτη/ FI Suurin lämpötila termostaatilla/ FR Température maximale du thermostat/ NL Maximale temperatuur van de thermostaat/ MK Максимална температура на термостатот/	70	T _{max} [°C]	
12	EN Out of box mode/BG Режим „продукт готов за работа“/ RU Режим „продукт готов к работе“/ ES El modo “listo para funcionamiento”/ PT Regime de funcionamento do produto “produto a funcionar”/ DE Modus „Produkt betriebsbereit“/ IT Regime “prodotto pronto all'uso”/ DK Tilstand “produktet er klar”/ HU „Működés készen” üzemmód/ RO Regim “produs gata de utilizare”/ PL Tryb “Produkt gotowy do użycia”/ CZ Režim „výrobek v pohotovosti”/ SK Funkcia „produkt pripravený na zapnutie”/ HR Režim “proizvod spreman za uporabu”/ AL Regjim “produkt i gatshën për punë”/ UA Режим „виріб готовий до роботи”/ SI Režim “prilagojen za uporabo”/ SE Läge “produkten är klar”/ LT Režimas „Produkdas parengtas darbui”/ EE Režim “Töövahetus”/ LV Režims “Produkts gatavs darbam”/ NO Produkt klar til bruk/ GR Επείκειση “προϊόν έτοιμο προς χρήση”/ FI Tilin “tuoteen käyttövalmis”/ FR Mode nominal / NL Stand-by-stand-MK Режимот “производ готов за работа”/	60	T _{out of box} [°C]	
13	EN Water heating energy efficiency/BG Енергийна ефективност при подгряване на вода в проценти/ RU Энергетическая эффективность при подогреве воды в процентах/ ES Eficiencia energética de calentamiento de agua, expresada en %/ PT Eficiência energética em aquecimento de água em percentagem/ DE Energieeffizienz bei Erwärmen des Wassers in Prozenten/ IT Tasso di efficienza energetica durante il riscaldamento dell'acqua/ DK Energieeffektivitet for vandopvarmning i procenter/ HU Vízmelegítési energiahatékonysági osztály százekesben/ RO Eficiența energetică la încălzirea apei în procente/ PL Efektywność energetyczna przy ogrzewaniu wody, w procentach/ CZ Energetická účinnost při ohřevu vody v procentech/ SK Energetická efektívnosť pri zohrievaní vody v percentách/ RS Energetska efikasnost pri pregrijava vode u procentima/ HR Energetska učinkovitost zagrijavanja vode izrađena u postocima/ AL Efektiviteti energjikut gjatë ngrohjes së ujit në përqindje/ UA Енергетичність нагріву води у відсотках/ SI Energija učinkovitost pri ogrevanju vode v odstotkih/ SE Energieeffektivitet vid vattenuppvärmning i procent/ LT energetinis efektyvumas šildant vandens procentais/ EE Energiatehokkus viidandeni procentides/ LV Enerģētiskā efektivitāte šildot ūdeni procentos/ NO Vanvannare energieeffektivitet (nph)/ GR Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης νερού σε ποσοστά/ FI Energiatehokkuus lämmittävien hintojen/ asetus / FR Efficacité énergétique de la production d'eau chaude exprimée en pourcentages/ NL Energie-efficiëntie van waterverwarming/ MK Енергетска ефикасност при загряване на вода во проценти/	37,8	η _{wh} [%]	

EN Specific precautions: Refer to the manual				
ES Precauciones específicas: ver el manual del usuario				
IT Precauzioni speciali: Consultare il manuale				
RO Măsură de protecție specifică Aderăți-vă conducătorii				
SK Špecifické opatrenia: Kontaktujte vedenie				
AL Masa specifike mbrojtëse: I referoheni udhëzimit				
SE Särskilda försiktighetsåtgärder: Se bruksanvisningen				
LV Specifisk drošības pasākumi: skatiet rokasgrāmatu				
FI Erityiset varotoimenpiteet: Katso käsikirja				
BG Специфични предпазни мерки: Обърнете се към ръководството				
PT Medidas específicas de precaução: consulte o manual de instruções				
DK Specifikke sikkerhedsforanstaltninger: Se manualen				
PL Specjalne środki ostrożności: Patrz Instrukcję użytkownika				
RS Posebne mere opreza: Pogledajte u priručniku				
UA Особливі заходи безпеки: зверніться до керівництва				
LT Specialios saugumo priemonės: žiūrėkite instrukcijas				
NO Spesielle forholdsregler: Se guiden				
FR Précautions spécifiques: Consultez le manuel				
RU Специфические меры предосторожности: Обратитесь к руководству				
DE Spezifische Vorsichtsmaßnahmen: Bitte die Betriebsanleitung anschauen				
HU Különleges óvintézkedések: Kérjük, olvassa el a használati útmutatót!				
CZ Špecifická bezpečnostní opatření: Obraťte se na návod pro použití				
HR Posebne mjere opreza: Pogledajte u priručniku				
SI Posebni varnostni ukrepi: glejte navodila za uporabo				
EE Spetsifilised ettevaatusabinõud: Pöörake käsiraamatu				
GR Ειδικές προφυλάξεις: ανατρέξτε στο εγχειρίδιο				
NL Specifieke voorzorgsmaatregelen: raadpleeg gebruikershandleiding				
MK Специфични мерки: Контактирајте го раководството				

	<p>EN All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.</p> <p>ES Todos los datos, incluidos en la información del producto se determinan mediante la aplicación de las especificaciones de las directivas europeas correspondientes. Las diferencias en la información del producto, enumeradas en otra parte pueden dar lugar a diversas condiciones de prueba. Sólo los datos que contiene esta información del producto son aplicables y válidos.</p> <p>IT Tutti i dati contenuti nell'informazione sul prodotto sono determinati applicando le specifiche Directive Europee. Le differenze nelle informazioni sul prodotto indicano derivano dalle differenti condizioni di prova. Solanto i dati contenuti nella presente informazione sul prodotto sono pertinenti e validi.</p> <p>RO Toate datele din informatiile referitoare la produs au fost definite prin aplicarea specificațiilor din directivele europene relevante. Diferențele din informațiile referitoare la produs, specificate în altă parte, pot să ducă la diferite condiții de încercare. Numai datele din aceste informații referitoare la produs sunt aplicabile și valabile.</p> <p>SK Všetky údaje, ktoré sú uvedené v informácii o výrobku, sú stanovené špecifikáciou príslušných európskych smerníc. Rozdiely v informáciách o výrobkoch, uvedené inde, môžu viesť k rozličným testovacím podmienkam. Len údaje, ktoré obsahujú dajú informáciu o výrobku, sú príložené a platné.</p> <p>15 LT Ji gnia të duomenis, tai cilane jant pėfėrėntė nė informacijoje o produktė, jant pėfėrėntas pėrmes aplikimė tė specifėkacėmė tė direktivėmė pėkaitė europėmė. Dėl imėmė tė informacėmė o produktė, tė pėrmėndra įtektumė, mums tė oje dėt nė kasutė tė nėdėmė tė valdėmė. Tėmė tė dėt, tė cilane jant pėfėrėntė nė kėtė informacėmė o produktė, jant tė aplikacėmė dėt valdė.</p> <p>SE All data that are ingår i produktinformationen bestäms genom att tillämpa specifikationerna i de relevanta EU-direktiverna. Skillnader i produktinformationen som anges någon annanstans kan resultera i olika testförhållanden. Endast uppgifter som finns i denna produktinformation är tillämpliga och giltiga.</p> <p>LV Visi dati, kuri ir uzskaititi produkto informacijai, tiek noteikti pējmērojoji atbilstīgi Eiropas direktīvu specifikācijai. Produkta informācijas atšķirības, kuras ir uzrādītas citās vietās, nav novest līdz dēdējam izmēģinājumu apstākļiem. Tikai dati, kuri ir norādīti šajā produkta informācijā ir piemērojami un derīgi.</p> <p>FI Kaikki tiedot, jotka on sisällytetty tuotteen tiedotuksiin määritellään sovellettavien määräysten asiaa koskevia yhteisiä direktiivien. Eroja tuotteen tiedotuksiin muualla voi johtua erilaisista testiohjeista. Vain tiedot, jotka sisällytetty tähän tuotetiedot on sovellettavissa ja voimassa.</p>	<p>BG Всички данни, които се включват в информацията за продукта, се определят чрез прилагане на спецификациите на съответните европейски директиви. Различията в информацията за продукта, изброени другаде, могат да доведат до различни условия на изпитване. Само данните, които се съдържат в тази продуктова информация, са приложими и валидни.</p> <p>PT Todos os dados incluídos na ficha de informação do produto foram determinados aplicando as especificações das respetivas diretivas europeias. As diferenças entre a informação do produto listadas noutra lugar podem resultar em diferentes condições de teste. Somente os dados que constam nesta ficha de informação são aplicáveis e válidos.</p> <p>DK Alle oplysninger, der indgår i produktinformationen blev bestemt ved at anvende specifikationerne i de relevante europæiske direktiver. Forskelle i produktinformationen opført andre steder kan resultere i forskellige testforholdene. Bare data som findes i denne produktinformation er relevante og gyldige.</p> <p>LV Viszviskie dāne zavārtie v informācijā o produkcie ir kērtas pēc zāstosojamēj špecifikācijā atbaidošajmēj europējskajmēj direktīvmēj. Rāzīcības v</p>	<p>RU Все данные, которые включены в информацию о продукте определяются путем применения спецификаций соответствующих европейских директив. Различия в информации о продукте, указанные в другом месте, могут привести к различным условиям испытаний. Только данные, которые содержатся в этой продуктовой информации применимы и действительны.</p> <p>DE Alle in den Produktinformationen enthaltenen Angaben werden durch die Anwendung der Spezifikationen der entsprechenden europäischen Richtlinien bestimmt. Die Unterschiede in der Produktinformation, anderswo aufgeführt, können zu verschiedenen Prüfungsbedingungen führen. Nur die Angaben, die in dieser Produktinformation enthalten sind, sind anwendbar und gültig.</p> <p>HU A termékinformációk között felsorolt adatokat az Európai irányelvek előírásainak alkalmazásával határoztuk meg. Más helyeken szereplő termékinformációk között képeződhetnek eltérések az idező virágzattól körülmény miatt. Kizárólag az ebben a termékinformációban megadott adatok mérhetőek és érvényesek.</p> <p>CZ Všechny údaje, které jsou zahrnuty do informací o výrobku, byly stanoveny na základě dotčených příslušných Evropských direktiv. Odlišné informace o výrobku, uvedené v jiných zdrojích, mohou mít za následek odlišné podmínky testování. Pouze údaje, které jsou obsaženy v této informacii o výrobku jsou správné a určecí k použití.</p> <p>HR Svi podaci sadržani u obavijesti o proizvodu su određeni primjenom specifikacija relevantnih evropskih direktiva. Razlike u podacima o proizvodu navedene drugdje mogu dovesti do različitih uvjeta ispitivanja. Samo podaci sadržani u ovoj informaciji o proizvodu su primjenjivi i važeći.</p> <p>SI Vsi podatki, vključeni v podatki o proizvodu, so določeni ob upoštevanju specifikacij ustreznih evropskih uredb. Razlike v podatkih v drugih virih lahko privedejo do različnih preizkusnih pogojev. Veljavni in uporabni so samo podatki v tega podatkovnega lista izdelka.</p> <p>EE Kõik andmed, mida sisaldab tooteteadotus määratakse lähtuvalt EÜ spetsifikatsioonide kaudu. Tõenäoliselt erinevused, mis on loetletud mujal, võivad erinevate katsetingimuste tuua. Üksnes selles tooteteadotuses loetletud andmed kohaldatavaks ja kehtivad.</p> <p>GR Όλα τα στοιχεία που συμπεριλαμβάνονται στις πληροφορίες του προϊόντος καθορίζονται από την εφαρμογή των προδιαγραφών των σχετικών ευρωπαϊκών οδηγιών. Οι διαφορές στις πληροφορίες του προϊόντος που αναφέρονται αλλού μπορεί να οδηγήσουν σε διάφορες συνθήκες δοκιμής. Μόνο τα στοιχεία που περιέχονται σε αυτές τις πληροφορίες για το προϊόν είναι εφαρμόσιμα και έγκυρα.</p> <p>LV Alle gegevens, die zijn opgenomen in de productinformatie, zijn bepaald in overeenstemming met de specificaties van de Europese lidstaten. De verschillen in de productinformatie, ergens anders genoemd, kunnen tot verschillende testvoorwaarden leiden. Alleen de gegevens in deze productinformatie zijn toepaselijk en geldig.</p>
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------